

الجمعية العامة الدورة الثامنة والستون
البند ١٤٦ من جدول الأعمال

قرار اتخذته الجمعية العامة في ٢٧ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٣

[بناء على تقرير اللجنة الخامسة (A/68/683)]

٢٥٧/٦٨ - تمويل الآلية الدولية لتصريف الأعمال المتبقية للمحكمتين الجنائيتين

إن الجمعية العامة،

أولا

تقرير الأداء الثاني عن ميزانية الآلية الدولية لتصريف الأعمال المتبقية للمحكمتين
الجنائيتين لفترة السنتين ٢٠١٢-٢٠١٣وقد نظرت في تقرير الأداء الثاني للأمين العام عن ميزانية الآلية الدولية لتصريف
الأعمال المتبقية للمحكمتين الجنائيتين لفترة السنتين ٢٠١٢-٢٠١٣^(١) وفي تقرير اللجنة
الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية ذي الصلة بالموضوع^(٢)،وإذ تشير إلى قرارها ٢٤٠/٦٦ ألف المؤرخ ٢٤ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١١
و ٢٤٠/٦٦ بء المؤرخ ٢١ حزيران/يونيه ٢٠١٢ وإلى قرارها ٢٤٤/٦٧ ألف المؤرخ
٢٤ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٢ و ٢٤٤/٦٧ بء المؤرخ ١٢ نيسان/أبريل ٢٠١٣،١ - تحيط علما بتقرير الأداء الثاني للأمين العام عن ميزانية الآلية الدولية
لتصريف الأعمال المتبقية للمحكمتين الجنائيتين لفترة السنتين ٢٠١٢-٢٠١٣^(١)؛٢ - تؤيد الاستنتاجات والتوصيات الواردة في الفرع الرابع - ألف من تقرير
اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية^(٢)؛

(١) A/68/594.

(٢) A/68/642.



٣ - تقرر، بالنسبة لفترة السنتين ٢٠١٢-٢٠١٣، تسوية الاعتماد الذي يبلغ إجماليه ٥٠٠ ٦٧٦ ٥٣ دولار من دولارات الولايات المتحدة (صافيه ٦٠٠ ٠٨٥ ٥١ دولار) الموافق عليه في قرارها ٢٤٤/٦٧ ألف لتمويل الآلية الدولية بخصم مبلغ إجماليه ٨٠٠ ٦٧٧ ٣٤ دولار (صافيه ٩٠٠ ٠٠٦ ٣٣ دولار) ليصبح مجموع الاعتماد مبلغا إجماليه ٧٠٠ ٩٩٨ ١٨ دولار (صافيه ٧٠٠ ٠٧٨ ١٨ دولار)؛

ثانيا

ميزانية الآلية الدولية لتصريف الأعمال المتبقية للمحكمتين الجنائيتين لفترة السنتين ٢٠١٤-٢٠١٥

وقد نظرت في تقرير الأمين العام عن ميزانية الآلية الدولية لتصريف الأعمال المتبقية للمحكمتين الجنائيتين لفترة السنتين ٢٠١٤-٢٠١٥^(٣) وعن التقديرات المنقحة الناشئة عن الآثار المترتبة على التغيرات في أسعار الصرف ومعدلات التضخم^(٤)،

وقد نظرت أيضا في تقرير اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية ذوي الصلة بالموضوع^(٥)،

١ - تخطط علما بتقرير الأمين العام عن ميزانية الآلية الدولية لتصريف الأعمال المتبقية للمحكمتين الجنائيتين لفترة السنتين ٢٠١٤-٢٠١٥^(٣) وعن التقديرات المنقحة الناشئة عن الآثار المترتبة على التغيرات في أسعار الصرف ومعدلات التضخم^(٤)؛

٢ - تؤيد الاستنتاجات والتوصيات الواردة في تقرير اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية ذوي الصلة بالموضوع^(٥)، رهنا بأحكام هذا القرار؛

٣ - تقرر أن تحسب إعادة تقدير التكاليف وفقا للصيغة المتفق عليها في قرارها المتعلق بالميزانية البرنامجية لفترة السنتين ٢٠١٤-٢٠١٥^(٦)؛

٤ - تشير إلى الفقرة ٥٠ من تقرير اللجنة الاستشارية^(٢)، وفي هذا الصدد، تطلب إلى الأمين العام أن يكفل امتثال الآلية الدولية لسياسة السفر المنقحة عملا بقرارها

(٣) A/68/491.

(٤) A/68/660.

(٥) A/68/642 و A/68/7/Add.24.

(٦) القرار ٢٤٦/٦٨.

٢٥٤/٦٧ المؤرخ ١٢ نيسان/أبريل ٢٠١٣ وأن يبين في سياق تقرير الأداء الثاني أي وفورات في التكاليف تحققت نتيجة لسياسة السفر المنقحة؛

٥ - تقرر أن تعتمد للحساب الخاص للآلية الدولية لتصريف الأعمال المتبقية للمحكمتين الجنائيتين مبلغاً إجماليه ٦٠٠ ٢٩٦ ١٢٠ دولار (صافيه ٥٠٠ ٨٣١ ١١٢ دولار) لفترة السنتين ٢٠١٤-٢٠١٥، على النحو المبين بالتفصيل في مرفق هذا القرار؛

٦ - تقرر أيضاً أن يتألف مجموع الأنصبة المقررة لعام ٢٠١٤ في إطار الحساب الخاص البالغ ٣٠٠ ٦٤٨ ٦١ دولار مما يلي:

(أ) ٣٠٠ ١٤٨ ٦٠ دولار، وهو يمثل نصف الاعتماد المقدر الموافق عليه لفترة السنتين ٢٠١٤-٢٠١٥؛

(ب) ١ ٥٠٠ ٠٠٠ دولار، وهو يمثل الزيادة التي تعكس الأنصبة المقررة المؤجلة حسبما قررت الجمعية العامة بموجب قرارها ٢٤٤/٦٧؛

٧ - تقرر كذلك، بالنسبة لعام ٢٠١٤، أن تقسم فيما بين الدول الأعضاء مبلغاً إجماليه ١٥٠ ٨٢٤ ٣٠ دولاراً (صافيه ٨٧٥ ٩٥٧ ٢٨ دولاراً) وفقاً لجدول الأنصبة المقررة المنطبق على الميزانية العادية للأمم المتحدة لعام ٢٠١٤؛

٨ - تقرر أن تقسم فيما بين الدول الأعضاء مبلغاً إجماليه ١٥٠ ٨٢٤ ٣٠ دولاراً (صافيه ٨٧٥ ٩٥٧ ٢٨ دولاراً) وفقاً لجدول الأنصبة المقررة المنطبق على عمليات الأمم المتحدة لحفظ السلام لعام ٢٠١٤؛

٩ - تقرر أيضاً أن تخصص، وفقاً لأحكام قرارها ٩٧٣ (د - ١٠) المؤرخ ١٥ كانون الأول/ديسمبر ١٩٥٥، من المبلغ المقسم فيما بين الدول الأعضاء على النحو المنصوص عليه في الفقرتين ٧ و ٨ أعلاه حصة كل منها في صندوق معادلة الضرائب من الإيرادات المقدر أن تأتي من الاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين البالغة ٥٥٠ ٧٣٢ ٣ دولاراً، والموافق عليها للآلية الدولية لعام ٢٠١٤.

الجلسة العامة ٧٢

٢٧ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٣

المرفق

تمويل الآلية الدولية لتصرف الأعمال المتبقية للمحكمتين الجنائيتين لفترة
السنتين ٢٠١٤-٢٠١٥

المبلغ الصافي (بدولارات الولايات المتحدة)	المبلغ الإجمالي	
١١٢ ٨٦٣ ٠٠٠	١٢٠ ٢٨٢ ١٠٠	الاعتماد المقدر لفترة السنتين ٢٠١٥-٢٠١٤
(٣١ ٥٠٠)	١٤ ٥٠٠	التقديرات المنقحة: آثار التغيرات في أسعار الصرف ومعدلات التضخم
-	-	توصيات اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية
-	-	توصيات اللجنة الخامسة
١١٢ ٨٣١ ٥٠٠	١٢٠ ٢٩٦ ٦٠٠	الاعتماد الأولي المقدر لفترة السنتين ٢٠١٥-٢٠١٤
		مجموع الأنصبة المقررة لعام ٢٠١٤
		الاحتياجات التي تمثل نصف الاعتماد المقدر لفترة السنتين ٢٠١٥-٢٠١٤
٥٦ ٤١٥ ٧٥٠	٦٠ ١٤٨ ٣٠٠	النقصان في الاعتماد النهائي لفترة السنتين ٢٠١٣-٢٠١٢
(٣٣ ٠٠٦ ٩٠٠)	(٣٤ ٦٧٧ ٨٠٠)	تحويل الأرصدة وفقا للفقرة ٣ (ج) ١٤ من القرار ٢٤٥/٦٨ المتعلق بتقرير الأداء الثاني للميزانية البرنامجية لفترة السنتين ٢٠١٣-٢٠١٢
٣٣ ٠٠٦ ٩٠٠	٣٤ ٦٧٧ ٨٠٠	زيادة تعكس الأنصبة المقررة المؤجلة البالغة ١.٥ مليون دولار حسما قررت الجمعية العامة بموجب القرار ٢٤٤/٦٧
١ ٥٠٠ ٠٠٠	١ ٥٠٠ ٠٠٠	
٥٧ ٩١٥ ٧٥٠	٦١ ٦٤٨ ٣٠٠	صافي الاشتراكات المقررة على الدول الأعضاء لعام ٢٠١٤
		ومنهما:
٢٨ ٩٥٧ ٨٧٥	٣٠ ٨٢٤ ١٥٠	الاشتراكات المقررة على الدول الأعضاء وفقا لجدول الأنصبة المقررة المنطبق على الميزانية العادية للأمم المتحدة لعام ٢٠١٤
٢٨ ٩٥٧ ٨٧٥	٣٠ ٨٢٤ ١٥٠	الاشتراكات المقررة على الدول الأعضاء وفقا لجدول الأنصبة المقررة المنطبق على عمليات الأمم المتحدة لحفظ السلام لعام ٢٠١٤